

	<div style="text-align: center;">  <p>Liceo Classico Statale UMBERTO I</p> <p><i>Piazza G. Amendola, 6 - 80121 Napoli</i> Tel. 081 415084 – Fax 081 7944596 Ambito scol. 12 - Cod. mecc. NAPC14000P – C.F. 80065210637 www.liceoumberto.it <i>mail: napc14000p@istruzione.it - napc14000p@pec.istruzione.it</i></p> </div>	
---	---	---

Prot. 3671/C11b del 26 settembre 2016

"Premio Maria Mocci Cosenza" *Certamen nazionale di Greco* Bando della X edizione - a. s. 2016/2017

Il Liceo Classico "Umberto I" di Napoli, in collaborazione con l'Associazione Italiana di Cultura Classica e con il Dipartimento di Filologia Classica "Francesco Araldi" dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, sotto il patrocinio dell'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici di Napoli, dell'Accademia Vivarium Novum, **bandisce** la **decima** edizione del concorso per l'assegnazione del "**PREMIO MARIA MOCCI COSENZA**", gara internazionale riconosciuta dal Ministero dell'Istruzione nell'ambito della valutazione dell'eccellenza. Il Certamen è concepito con l'intento di promuovere un approfondimento della cultura greca e di quella latina sotto il profilo linguistico e letterario, nel ricordo di una docente che, con la sua appassionata operosità, all'interno dell'A.I.C.C. e del Liceo Umberto I, ha contribuito alla diffusione dei valori della classicità.

La Commissione Organizzatrice del Premio è presieduta dal Preside del Liceo Umberto I di Napoli prof. Carlo Antonelli ed è composta dai docenti interni R. Menna, referente del premio, Emilia Cappello, M. Carnevale, P. Cassella, G. De Luca, A.M. Del Bello, M. De Vincentiis, M.L. Donnarumma, G. Iennaco, E. Nuzzo, R. Urzini e dai docenti emeriti M. Loiacono, F. Mastellone.

La Commissione Giudicatrice, composta da docenti dell'Università e di Licei Classici indicati dal Dipartimento di Filologia Classica "Francesco Araldi" dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, è presieduta dal prof. Salvatore Cerasuolo - Università degli Studi Federico II di Napoli - Presidente della sezione napoletana dell'Associazione Italiana di Cultura Classica, Direttore della rivista "Atene e Roma".

In occasione del **decennale**, il Premio si rinnova adottando una formula in sintonia con le mutate esigenze della scuola e dei cultori delle materie.

Il tema della X edizione del "**PREMIO MARIA MOCCI COSENZA**" è

δημο – κρατια

Un percorso di approfondimento sarà sviluppato a partire dal mese di Ottobre.

Tutte le notizie e le iniziative inerenti il percorso e il Certamen saranno messe in rete sul **link Premio Maria Mocci Cosenza** sul sito della scuola www.liceoumberto.it

Il concorso si compone di tre ambiti diversi:

1. A-gara di traduzione dal greco al latino e commento intersemiotico in lingua italiana o in una lingua europea (specificata al momento dell'iscrizione)
2. B-gara di traduzione dal greco all'italiano (o in una lingua europea), analisi e commento linguistico e storico-letterario in lingua italiana o in una lingua europea (specificata al momento dell'iscrizione)
3. C-gara con un elaborato multimediale o di scrittura creativa (opera digitale, film, documentario, ecc.) in lingua italiana o in una lingua europea (specificata al momento dell'iscrizione)

Ciascun Istituto potrà iscriversi al Premio Maria Mocci Cosenza entro e non oltre il giorno **10 Dicembre 2016**. La domanda di partecipazione, (allegato n° 1) compilata secondo la scheda allegata e vidimata dal Dirigente Scolastico dell'Istituto di provenienza, dovrà pervenire per posta, presso la sede del Liceo "Umberto I" – piazza Amendola, 6 – 80121 Napoli, o per fax n°081 7944596 o via mail all'indirizzo di posta del Certamen : premiomocci.liceoumberto@virgilio.it entro e non oltre il **10 Dicembre**. Faranno fede la data del timbro postale o la data e l'ora della ricezione del fax o della mail.

Ciascun Istituto iscritto provvederà, **secondo organizzazione autonoma, nella propria sede** allo svolgimento delle selezioni, alla correzione degli elaborati e all'**individuazione della migliore prova** per ciascun ambito prescelto.

Ogni Istituto potrà scegliere di partecipare a uno o a più ambiti.

I candidati dovranno presentarsi alla prova scritta (ambito 1 e 2) forniti solo di penna e vocabolari. Le prove si svolgeranno secondo le modalità dei pubblici concorsi e avranno durata massima di sei ore.

La selezione in loco è prevista per il giorno giovedì **9 Marzo 2017** su prove che saranno predisposte e inviate dal Liceo Umberto I entro tre giorni scolastici dalla data fissata (una prova per l'ambito n° 1, una per l'ambito n° 2 e una per l'ambito n° 3).

Ciascun istituto iscritto al Certamen, dopo aver individuato le prove migliori risultate dalla selezione interna (ambito 1, ambito 2, ambito 3), le invierà per posta corrente o per posta elettronica al Liceo Umberto I di Napoli entro il giorno venerdì **17 Marzo**.

La Commissione Giudicatrice, presieduta dal prof. S.Cerasuolo, elaborerà la traccia con la scelta dei relativi testi, esaminerà tutti gli elaborati inviati e decreterà i vincitori.

Le modalità di partecipazione al concorso sono le seguenti:

1. Il concorso "PREMIO MARIA MOCCI COSENZA", X edizione, 2016/17, è riservato agli studenti dei licei classici italiani frequentanti il quarto e il quinto anno di corso e agli studenti universitari stranieri dei primi due anni di corso.
2. Ciascun Istituto partecipante invierà al concorso l'**elaborato** risultato migliore per ciascun ambito. Ogni elaborato, rigorosamente anonimo, sarà corredato solo del codice ricevuto

all'atto dell'iscrizione.

3. Il giudizio della Commissione Esaminatrice è insindacabile.

PER CIASCUNA SEZIONE DI GARA saranno assegnati, nel rispetto della volontà del donatore, prof. Paolo Cosenza, i seguenti premi:

- **primo premio: 300,00 euro**
- **secondo premio: 200,00 euro**
- **terzo premio: 100,00 euro**

Per ciascuna SEZIONE una Magna Laus sarà riservata all'alunno autore del miglior elaborato non premiato che riceverà in dono libri offerti dal Dipartimento di Filologia Classica "Francesco Arnaldi", Università degli Studi di Napoli Federico II e l'abbonamento alla rivista dell'A.I.C.C. "Atene e Roma"

Tutti i vincitori alla selezione finale del *Certamen* riceveranno un attestato di partecipazione valido quale credito formativo e libri offerti dall'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici di Napoli e abbonamenti alla rivista Atene e Roma dell'A.I.C.C..

PREMIAZIONE

La Cerimonia di premiazione del Certamen Maria Mocchi Cosenza avrà luogo **sabato 8 aprile 2017** presso la **sede dell'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici** — Palazzo Serra di Cassano, via Monte di Dio 14, Napoli — alle ore 12,30

Ospitalità

I vincitori della prova e i docenti accompagnatori saranno accolti presso il Liceo Umberto I, piazza Amendola 6 — Napoli, il giorno **sabato 8 aprile** a partire **dalle ore 8,00 fino alle ore 11,00** e saranno accompagnati alla sede dell'Istituto per gli Studi Filosofici con una lezione itinerante tenuta dal prof. Massimo Loiacono.

Terminata la cerimonia di premiazione, seguirà un pranzo conviviale offerto dal Liceo Umberto I ai vincitori del Certamen e ai docenti accompagnatori.

Le spese di viaggio e soggiorno sono a carico dei partecipanti.

Scheda di iscrizione al *Certamen* Nazionale di Greco
"PREMIO MARIA MOCCI COSENZA"
X edizione — a.s. 2016/17

Al Dirigente Scolastico
Liceo Classico Statale "Umberto I"
Piazza Amendola, 6
80121 Napoli - fax 081 7944596

Il/la sottoscritto/a

(cognome)

(nome)

nato/a a.....

alunno del Liceo Classico..... di.....

classe..... sez.

CHIEDE

di partecipare al *Certamen* nazionale "PREMIO MARIA MOCCI COSENZA" — X edizione —

Per la SEZIONE A []

Per la SEZIONE B []

Per la SEZIONE C []

mettere X sulla sezione prescelta

Ai sensi della legge n° 196/2003 autorizza il trattamento dei propri dati per le attività della Scuola inerenti il Concorso.

Per l'iscrizione alle SEZIONI A e B è necessario riportare il voto di promozione in Greco (min. 8/10) a.s.2015/16 :

...../10

.....

Firma dell'alunno/a

Firma del genitore

Indirizzo del partecipante

Estremi della Scuola di provenienza

.....

Docente accompagnatore

.....

Data.....

visto del Dirigente Scolastico.....

PREMIO MARIA MOCCI COSENZA
CERTAMEN NAZIONALE DI GRECO
PERCORSO TEMATICO X EDIZIONE 2016-17

δημο–κρατία

Il potere dei molti - il potere dei pochi

*l'uomo, il cittadino, la polis, la lotta e l'utopia
da Omero alla crisi dell'età classica*

1-Introduzione al tema: da Omero a Clistene

a-Il dissenso di Tersite ovvero l'opposizione *dal basso*: *Iliade II*, 211-224 ; 225-277 -*Iliad, The Loeb Classical Library*-[William F. Wyatt](#) (Editor), [A. T. Murray](#) (Translator) 1999.

b-Solone e la configurazione del δῆμος: CURFRAG.tlg-0263.4 -VV.1-10 ; 0263.5 ; 0263.6 ; 0263.7; 0263.9 ; 0263.37 ; 0263.39 -*Elegy and Iambus, Volume I* - J. M. Edmonds, Ed. 1931.

c-Teognide - l'ideale aristocratico vs quello democratico; dinanzi alle nuove dinamiche politico-economiche il sogno impossibile che la storia si cristallizzi in steccati immobili e immutabili: *Silloge vv. 27-42; 43-60; 61-68* - *Elegy and Iambus, Volume I* - J. M. Edmonds, Ed. 1931.

d-Clistene: ἀποδιδούς τῶ πλήθει τὴν πολιτείαν (Aristotele Costituzione degli Ateniesi 20,2).

2-Il dibattito sulla migliore forma di governo: Erodoto λόγος τριπολιτικός III,80-82 *Colonna, A.- Bevilacqua, F. (a cura di), Le Storie di Erodoto, UTET, Torino, 1996*

3-La democrazia di Atene: Tucidide, II,37-42-*Le Storie di Tucidide, a cura di G. Domini. Ediz. Classici UTET, classici greci-collezione diretta da I. Lana.*

4-Democrazia vs Oligarchia in Euripide: Andromaca (vv. 445-463; 693-702): *Andromaca Teubner* - A. Garzya; Supplici (vv. 399-462) *Euripides, Supplices, ed. with Introduction and Commentary by C. COLLARD, I-II, Groningen 1975*; Eraclidi (vv. 134-287) *Euripides, Heraclidae, with Introduction and Commentary by J. WILKINS, Oxford 1993*.

Eschilo, Supplici vv. 348-417; 605-624: Aeschylus, *The Suppliants*, ed. by F. JOHANSEN and E. W. WHITTLE, I-III, Copenhagen 1980.

5.L'utopia del buon governo:

a-Platone Res Publica: libro VIII -Plato's Republic edited J.Burnet-B.Oxoniensis-Oxford 1902.

b-Aristofane vs Platone : Ecclesiazousai : Il governo della città affidato alle donne :vv. 210-212; 214-225; Il programma di governo di Prassagora: vv.590-594; 605-608; 612-614; 635-638; 655- 667;673- 685; 689-700.

c-Isocrate e la critica alla democrazia radicale: Areopagitico 15-23; 46-49; 60-61; Sulla pace 129-130; Panatenaico 145-147;153- Isocrates. Isocrates With An English Translation In Three Volumes, By George Norlin, Ph.D., Ll.D. Cambridge, Ma, Harvard University Press; London, William Heinemann Ltd. 1980.

d-La Costituzione degli Ateniesi dello pseudo-Senofonte: I,1-9 I ,16-18; II, 11-12; II,I 3-8 F.Rühl, *Xenophontis scripta minora, Lipsiae 1912*. E. Kalinka, *Xenophontis qui inscribitur libellus Αθηναίων πολιτεία, Lipsiae 1914*; G. Serra, *La Costituzione degli Ateniesi dello Pseudo-Senofonte, l'Erma di Bretschneider, Roma 1979*.

e-La Costituzione degli Ateniesi di Aristotele: 16, 8; 22 ,1; 23,1; 24,1; 27,1; 28,3-4; 31;41. – Politica: Libro III 1275 a 22; 1281 a 12 H. Oppermann - *Aristoteles Athenaion Politeia. Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana, Stuttgart 1968*.

BIBLIOGRAFIA DI BASE

STORIE LETTERARIE:

- STORIA DELLA LETTERATURA GRECA - A. LESKY IL SAGGIATORE
- STORIA DELLA LETTERATURA GRECA - D. DEL CORNO PRINCIPATO
- STORIA DELLA LETTERATURA GRECA - M. CASERTANO G. NUZZO
- LA LETTERATURA GRECA - CAMBRIDGE UNIVERSITY A. MONDADORI EDITORE
- IL MONDO LETTERARIO GRECO - G. GUIDORIZZI EINAUDI SCUOLA

ARTICOLI E LIBRI:

-LUIGI BATTEZZATO, UNA CONGETTURA A PSEUDO-SENOFONTE, *COSTITUZIONE DEGLI ATENIESI* 2.17, *EXEMPLARIA CLASSICAL JOURNAL OF CLASSICAL PHILOLOGY* 18, (2014), PP. 23-27 ISSN 1699-3225

-C. BEARZOT, ISOCRATE E IL PROBLEMA DELLA DEMOCRAZIA, "AEVUM" 56, 1980, PP. 131-134.

-C. BEARZOT, LANDUCCI, PRANDI, L'ATHENAION POLITEIA RIVISITATA. IL PUNTO SU PSEUDO-SENOFONTE, *CONTRIBUTI DI STORIA ANTICA* 9, VITA E PENSIERO, MILANO, 2011.

-P. BURIAN, *PELAGUS AND POLITICS IN AESCHYLUS' DANAID TRILOGY*, IN "WIENER STUDIEN. ZEITSCHRIFT FÜR KLASSISCHE PHILOLOGIE UND PATRISTIK", N.S. 8, 87 (1974), PP. 5-14.

-P. BURIAN, *LOGOS AND PATHOS: THE POLITICS OF THE SUPPLIANT WOMEN*, IN AA. VV., *DIRECTIONS IN EURIPIDEAN CRITICISM. A COLLECTION OF ESSAYS*, ED. BY P. BURIAN, DURHAM 1985, PP. 129-155.

-L. CANFORA, *LA DEMOCRAZIA. STORIA DI UN'IDEOLOGIA*, LATERZA, ROMA-BARI, 2004.

-L. CANFORA, *ARISTOTELE – LA COSTITUZIONE DEGLI ATENIESI*: PRESS. MILANO BUR 2012.

-L. CANFORA, *LA DEMOCRAZIA COME VIOLENZA*, PALERMO 1982.

-L.CANFORA, *STUDI SULL'ATHENAION POLITEIA PSEUDOSENOFONTEA*, TORINO 1980.

-L. CANFORA, *ELOGI PRETESTUOSI E CRITICHE RADICALI DELLA DEMOCRAZIA ATENIESE. LE SUPPLICI DI EURIPIDE*, IN "LA STORIA SULLA SCENA. QUELLO CHE GLI STORICI ANTICHI NON HANNO RACCONTATO", A CURA DI A. BELTRAMETTI, ROMA 2011, PP. 213-219.

-L. CANFORA – G. ZAGREBELSKY, *LA MASCHERA DEMOCRATICA DELL'OLIGARCHIA*, LATERZA, ROMA-BARI 2014.

-L.CANFORA-LA CRISI DELL'UTOPIA-PARTE TERZA- LATERZA 2014.

-PAUL CARTLEDGE: *LA POLITICA* PP. 39-72 IN I GRECI VOLL I, II, III - G.EINAUDI EDITORE-TORINO 1996

-CATALDI, S. (A CURA DI), *POLEIS E POLITEIAI. ESPERIENZE POLITICHE, TRADIZIONI LETTERARIE, PROGETTI COSTITUZIONALI* (ATTI DEL CONVEGNO TORINO, 29-31 MAGGIO 2002), ALESSANDRIA, 2004.

-M.R.CATAUDELLA, *OSSERVAZIONI SULL'“ATHENAION POLITEIA” PSEUDOSENOFONTEA*, «GIF» N.S. IV (1973), 283-291.

-M. CAVALLI: *LIRICI GRECI - POETI ELEGIACI*, P. 168-SEGG, 2007.

-G. CERRI, *MESSAGGI ETICO-POLITICI NELLA TRAGEDIA EURIPIDEA: DALLE SUPPLICI ALL'ORESTE*, IN "IL TEATRO E LA CITTÀ. POETICA E POLITICA NEL DRAMMA ATTICO DEL QUINTO SECOLO", ATTI DEL CONVEGNO INTERNAZIONALE SIRACUSA, 19-22 SETTEMBRE 2001 (QUADERNI DI DIONISO), PALUMBO 2001, PP. 62-91.

-V. CITTI, *FORME E ORIZZONTI POLITICI DEL DRAMMA ESCHILEO*, IN "IL TEATRO E LA CITTÀ. POETICA E POLITICA NEL DRAMMA ATTICO DEL QUINTO SECOLO", ATTI DEL CONVEGNO INTERNAZIONALE

SIRACUSA, 19-22 SETTEMBRE 2001 (QUADERNI DI DIONISO), PALUMBO 2001, PP. 28-41.

D'ATENA, A.-LANZILLOTTA, E. (A CURA DI), *ALLE RADICI DELLA DEMOCRAZIA. DALLA POLIS AL DIBATTITO COSTITUZIONALE CONTEMPORANEO*, ROMA, 1998.

-M. DI MARCO, *IL DIBATTITO POLITICO NELL'AGONE DELLE SUPPLICI DI EURIPIDE*, IN "HELIKON. RIVISTA DI TRADIZIONE E CULTURA CLASSICA DELL'UNIVERSITÀ DI MESSINA" 20-21 (1980-1981), PP. 165-206.

-G. DONINI, *LA POSIZIONE DI TUCIDIDE VERSO IL GOVERNO DEI CINQUEMILA*, TORINO, 1969.

-FORREST, W.G., *LE ORIGINI DELLA DEMOCRAZIA GRECA. CARATTERI DEL PENSIERO POLITICO GRECO TRA L'800 E IL 400 A.C.*, IL SAGGIATORE, MILANO, 1966

-HANS JOACHIM GEHRKE: LA STASIS PP. 453-480 IN I GRECI VOLL I, II, III -G.EINAUDI EDITORE-TORINO 1996

-M.GIGANTE, *LA "COSTITUZIONE DEGLI ATENIESI". STUDI SULLO PSEUDO-SENOFONTE*, NAPOLI 1953.

-M.GIGANTE – G.MADDOLI (EDD.), *L'ATHENAION POLITEIA DELLO PSEUDO-SENOFONTE*, NAPOLI 1997.

-VIVIENNE J.GRAY, *XENOPHON ON GOVERNMENT*, CAMBRIDGE 2007, 49-58, 95-105.

-F. GUGLIELMINO, *LA CONCEZIONE ETICO-POLITICA DI TUCIDIDE NELLA REDAZIONE DEFINITIVA DELLA SUA STORIA*, "ARCHIVIO DI STORIA DELLA FILOSOFIA", II, 1933, PP. 230-259.

-ALFONSO MARIA IACONO: L'UTOPIA E I GRECI, PP. 882-900 IN I GRECI VOLL I, II, III -G.EINAUDI EDITORE-TORINO 1996.

-W. JAEGER: *PAIDEIA VOL I, LA NUOVA ITALIA*, 1978.

-A.JAGUIN, *TUCIDIDE OVVERO ATTUALITÀ DI UN INATTUALE*, "QUADERNI DI STORIA", III, 1977, PP. 167-187.

-A.H. M. JONES, *ATHENAN DEMOCRACY*, OXFORD, 1960.

-E.KALINKA, *DIE PSEUDOXENOPHONTISCHE ΑΘΗΝΑΙΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑ*, LEIPZIG 1913.

-HIGNETT C. A. – HISTORY OF THE ATHENIAN CONSTITUTION TO THE END OF THE FIFTH CENTURY. BIBL. OXFORD 1952

-LEFÈVRE, F., *STORIA DEL MONDO GRECO ANTICO*, EINAUDI, TORINO 2012.

-NICOLE LORAUX: CLISTENE E I NUOVI CARATTERI DELLA LOTTA POLITICA PP. 1083- IN I GRECI VOLL I, II, III -G.EINAUDI EDITORE-TORINO 1996.

-N. LORAUX – LA CITTÀ DIVISA. L’OBLIO NELLA MEMORIA DI ATENE. NERI – POZZA EDITORE VICENZA 2006.

-DETLEF LOTZE: IL CITTADINO E LA PARTECIPAZIONE AL GOVERNO DELLA POLIS, PP. 369-377 IN I GRECI VOLL I, II, III -G.EINAUDI EDITORE-TORINO 1996.

-G.MARIOTTA, *IL DECRETO DI ANTIMACO, ARISTOFANE E LA COSTITUZIONE DEGLI ATENIESI PSEUDOSENOFRONTEA*, «PROMETHEUS» XXVII (2001), 113-118.

-G.MARIOTTA, *IL VECCHIO OLIGARCA E I CAVALIERI DI ARISTOFANE*, «SILENO» XXXV (2009), 161-166.

-CLAUDE MOSSÉ: DUE MITI POLITICI, LICURGO E SOLONE PP. 1325-1338 IN I GRECI VOLL I, II, III -G.EINAUDI EDITORE-TORINO 1996.

-D. MUSTI, *DEMOKRATIA. ORIGINI DI UN’IDEA*, LATERZA, ROMA-BARI 1995.

NAMIA G., *PSEUDO-SENOFRONTE, LA COSTITUZIONE DEGLI ATENIESI. OVVERO LA DEMOCRAZIA SOTTO ACCUSA, QUALE CULTURA*, VIBO VALENTIA, 2008.

-RHODES P. Y. – A COMMENTARY ON THE ARISTOTELIAN ATHENAION POLITEIA. OXFORD 1981- NEW YORK 1984

-KURT A. RAAFLAUB: SOLONE, LA NUOVA ATENE E L'EMERGERE DELLA POLITICA, PP.1035-1083 IN I GRECI VOLL I, II, III -G.EINAUDI EDITORE-TORINO 1996

-GIUSEPPE SERRA, “ΑΘΗΝΑΙΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΑ. UN FALSO SENOFONTE O UN FALSO DI SENOFONTE?” INCONTRI DI FILOLOGIA CLASSICA 12 (2012-2013), 161-189

-G.SERRA, *LA FORZA E IL VALORE. CAPITOLI SULLA COSTITUZIONE DEGLI ATENIESI DELLO PSEUDO-SENOFONTE*, ROMA 1979.

-M. SÉVE – PREFACE IN ARISTOTE, CONSTITUTION D'ATHENES. PARIS LES BELLES LETTRES 1996.

-DAVID STOCKTON – LA DEMOCRAZIA ATENIESE. RIZZOLI 1993.

-M.VEGETTI – INTRODUZIONE A PLATONE-REPUBBLICA-BUR PP.12-13; 17-18; 39-42.

-G. ZUNTZ, *THE POLITICAL PLAYS OF EURIPIDES*, MANCHESTER 1955; 1964², IN PARTICOLARE PP. 3-11; PP. 58-63; PP. 78-81 DELL'EDIZIONE D